

March 13, 2018

Swift Creek Current

Swift Creek Elementary School, 5601 Tryon Road, Raleigh, NC 27606

<http://swiftcreekes.wcpss.net>

919-233-4320

Del escritorio del director

Los exámenes de fin de grado (EOG) son obligatorios por el estado para los alumnos de tercero, cuarto y quinto grado. Tenga en cuenta las fechas de prueba a continuación.

Es importante que probemos al 100% de nuestros estudiantes. Por favor absténgase de programar citas con el médico, vacaciones y cualquier otra cosa que no le permita al estudiante estar presente en la escuela en estos días. Nuestro objetivo es minimizar la necesidad de sesiones de evaluación de maquillaje ya que estas sesiones no crean el mejor entorno de prueba para los estudiantes, retiran al personal de sus tareas habituales e interrumpen el flujo del día escolar.

Además, los entornos de prueba no se pueden interrumpir, por lo que las recolecciones tempranas no están permitidas hasta después de las 2:00 PM.

Apreciamos su apoyo para ayudarnos a mantener una navegación fluida mientras cumplimos con los requisitos de prueba.

Fechas de prueba de fin de curso:

- Martes, 29 de mayo: ELA (Grado 3) y Ciencia (Coles: Grado 5)
 - Miércoles, 30 de mayo: Matemáticas (Grado 3) y Ciencias (Krauter: Grado 5)
 - Jueves, 31 de mayo: Ciencia (Boyd: Grado 5)
 - Viernes, 1 de junio: Matemáticas (Grado 4) y ELA (Grado 5)
 - Lunes, 4 de junio: ELA (Grado 4) y Matemáticas (Grado 5)
- También necesitamos proctores de prueba. Para ayudar, regístrese en <https://tinyurl.com/EOGatSwift>.

1 de abril: ¡Deja que tu voz sea escuchada!

Lookout para la encuesta del condado de Wake

El condado de Wake se está comunicando con las familias para obtener información sobre cómo podemos desarrollar una asociación más fuerte para el rendimiento estudiantil. Alrededor del 1 de abril, recibirás un correo electrónico de Panorama Education. Responda a esta encuesta lo antes posible.

La encuesta cubrirá estas áreas:



¡Que semana!

- Esta noche, 13 de marzo a las 6:30 p.m. reunión de la PTA seguida de presentación de drama de 5to grado en el gimnasio
- Miércoles, 14 de marzo a las 5:00 p.m. - Último partido de baloncesto de la temporada nuevamente Creech Road (en Creech Road Elementary)
- Sábado, 17 de marzo a las 8 a. M.: Únase a Team Swift Creek mientras participamos en el Garden Gallop para apoyar el Inter-Faith Food Shuttle.

In This Issue

P2 Corner

Music in Schools Month

Reader's Corner

Odyssey of the Mind Winners

5th Grade News

Fit for Life!

Tips from Dr. Lewis

Your March, April, and May Calendars

- ¿Qué tan involucrado estás en la escuela de tu hijo? ¿Qué desafíos te impiden involucrarte más?
- ¿El apoyo académico está disponible para su hijo fuera de la escuela?
- ¿Qué piensas del entorno social y de aprendizaje en la escuela de tu hijo?

P2 (The Positivity Project) Corner

During March, students will be learning about these character strengths.

Mar 11- 17	 <p>Zest/Enthusiasm You approach life with excitement and energy. You energize people around you.</p>
Mar 18-24	 <p>Forgiveness You forgive those who have done wrong. You accept that people make mistakes.</p>
March 25-31	 <p>Humor You like to laugh and bring smiles to other people.</p>

Únete al Team Swift Creek en el Garden Gallop 5K

Inter-Faith Food Shuttle está ayudando al diseño de Swift Creek y a crear nuestros nuevos jardines escolares, que comenzaremos a construir en abril. (Esté atento a la fecha de construcción. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Nehal Outlaw al nehaloutlaw@gmail.com).

Este año, el Food Shuttle Garden Gallop 5K beneficiará a nuestro programa Growing School Gardens, que apoya escuelas de alta necesidad en los condados de Wake y Durham a medida que cultivan huertos escolares, acceso a alimentos y comunidades escolares saludables mientras trabajan incorporan el aprendizaje basado en el jardín en el día escolar.

A través de nuestro programa Growing School Gardens, los niños de escuelas asociadas (como Swift Creek!) Tienen acceso a la jardinería y a la instrucción básica de preparación de alimentos durante el día escolar y programas de enriquecimiento después de la escuela que los entusiasman con la agricultura, la alimentación sana y el cultivo de productos frescos. Al integrar la programación de agricultura urbana en las comunidades escolares, el Food Shuttle puede afectar a cientos de niños a la vez (sin mencionar a padres, maestros y administración) mientras trabajan con el personal escolar para fortalecer las habilidades de autosuficiencia de los estudiantes, aumentar su consumo de productos frescos, y ayudar a mejorar la alfabetización alimentaria.

¡Únase a nosotros el 17 de marzo a las 8 a. M. En la sede central de Food Shuttle en Dorthea Dix Park para la carrera y ayúdenos a difundir el mensaje a través del correo electrónico y las redes sociales! Este es un evento familiar. ¡No dude en traer a sus hijos!

Para participar como parte del Team Swift Creek, regístrese en:

<https://app.racereach.com/event/food-shuttle-garden-gallop-5k-run-walk/>

¡Los anuarios ya están a la venta!

La primavera está llegando y el final del año escolar estará aquí antes de que te des cuenta! ¡Los anuarios están a la venta ahora por \$ 12! Para ayudar a mantener nuestros costos anuales bajos, ¡también necesitamos patrocinadores de la página! Puede patrocinar una página por \$ 10. ¿Quieres ser un patrocinador de negocios? ¡Tu también puedes hacer eso! Todos los formularios están disponibles en el sitio web de la PTA: <http://swiftcreekeswcpssnetptahtml.weebly.com/>

Father Daughter Dance: gracias a nuestros patrocinadores de negocios

¡Nuestro baile de padre e hija el 16 de febrero fue un GRAN éxito! No hubiera sido posible sin la ayuda de tantos padres voluntarios y estos patrocinadores de negocios:

¡Gracias a DJ Burkhalter por mecer toda la noche! Ninguna fiesta puede ser un éxito sin un buen DJ. Para obtener más información, consulte su página de Facebook en <https://www.facebook.com/DJStephenBurkhalter/>.



Gracias a Bruegger's Bagels y a Jimmy Johns por sus donaciones de comida.



5th Grade News!

Padres de quinto grado, recuerden enviar las dedicatorias de sus estudiantes lo más pronto posible. Para los formularios, consulte el sitio web de la PTA: <http://swiftcreekeswcpssnetptahtml.weebly.com/>. Si tiene preguntas, comuníquese con Kristy Pickurel en kristypickurel@gmail.com.

Padres de 5^o grado: ¿Estás interesado en ayudar a coordinar o contribuir a la celebración de fin de año? Comuníquese con Carrie Fernández por correo electrónico si tiene ideas para compartir o contribuciones para la celebración de este año. cfernandez@wcpss.net

¿Qué es un proyecto heredado? Es una forma en que los estudiantes actuales de 5to grado pueden dejar algo atrás para las futuras generaciones de estudiantes de Swift Creek, una forma de marcar su legado, por así decirlo. Si está interesado en ayudar a hacer de esto una tradición en Swift Creek y desea obtener más información sobre cómo puede ayudar, comuníquese con Carrie Fernández por correo electrónico si tiene ideas para compartir o contribuciones para el Comité de Legado del Proyecto de 5to Grado de este año. . cfernandez@wcpss.net

¡Feliz mes de música en nuestras escuelas!

El mes de Música en nuestras escuelas (MIOSM) es una celebración nacional que alienta a los estudiantes, las familias, los docentes y las comunidades a enfocarse en la educación musical dentro de las escuelas. Este es un año especial para MISOM en Carolina del Norte porque el 1 de marzo, el Gobernador Cooper proclamó el primer mes oficial de Music In Our Schools de nuestro estado. El pasado jueves, el Swift Creek Chorus se presentó para el Superintendente estatal Mark Johnson y el personal del Departamento de Instrucción Pública de Carolina del Norte. Este fue un gran honor para nuestros estudiantes ya que éramos la única escuela K-12 seleccionada para actuar durante la celebración de MISOM. Bien hecho Swift Creek !!!



Consejos de su psicólogo escolar

Kristen Lewis at Klewis2@wcpss.net



"Luck occurs when preparedness meets opportunity"



A medida que se acerca el día de San Patricio, tréboles, arco iris, ollas de oro y suerte están en el aire. ¿Qué es la suerte? A menudo usamos frases como, "¡Buena suerte!" "¡La mejor de las suertes para ti!" "¡Ahora, eso es un poco de mala suerte!" "¡Oh, eres tan afortunado!" La suerte ocurre cuando la preparación se encuentra con la oportunidad. Esta cita se atribuye a un filósofo romano, pero ha sido ampliamente utilizada por otros. A medida que nuestros hijos avancen en la vida, trabajemos para enseñarles que su suerte está mucho más bajo su control y que mientras más preparados estén para aprovechar las oportunidades, ¡más afortunados serán! En una publicación de la psicóloga y bloguera de la escuela, la Dra. Kate Roberts, ella sugirió las siguientes formas en que podemos ayudar a nuestros hijos a recibir una oportunidad una vez que esté preparada:

Enséñeles a sus hijos que está bien tomar riesgos

- Sus hijos encontrarán nuevas oportunidades cuando creen en sí mismos.

Se de mente abierta

- Cuando sus hijos están abiertos a nuevas experiencias y piensan de diferentes maneras, pueden "tropezar" con una nueva oportunidad.

Mantener una perspectiva positiva

- Enséñeles a sus hijos a probar cosas nuevas, ya que pueden encontrar "suerte" con una habilidad que no sabían que tenían.

Pedir ayuda

- Puede ser intimidante para los niños (¡y para los adultos!) Pedir ayuda, pero la disposición a ser honestos y abiertos con los demás puede brindarle a su hijo más oportunidades de aprender.

Sé lo suficientemente valiente como para fallar

- El fracaso está bien y es realmente importante para que los niños lo experimenten. ¡Después de todo, la vida no es siempre un arcoiris con ollas de oro! Enseñarles resistencia frente al fracaso es la clave.

Sepa cuándo dejar algo

- Enseñar a los niños que está bien pasar a la próxima oportunidad en la vida es útil a veces. Es importante permanecer desafiado y no sentirse "estancado".

Content from: https://www.huffingtonpost.com/dr-kate-roberts/7-ways-kids-can-make-their-own-luck-on-st-paddys-day_b_4976028.html

Congratulations to Our Odyssey of the Mind Teams

Odyssey of the Mind es un programa internacional creativo de resolución de problemas que involucra a los estudiantes en su aprendizaje al permitir que sus conocimientos e ideas cobren vida en un entorno emocionante y productivo. Los participantes desarrollan confianza en sí mismos, desarrollan habilidades para la vida, crean nuevas amistades y son capaces de reconocer y explorar su verdadero potencial. OotM demuestra que los estudiantes pueden divertirse mientras aprenden. Este año, por primera vez, Swift Creek participó en la competencia regional. Nuestros dos equipos obtuvieron el cuarto y el sexto lugar, lo que es asombroso para los equipos de primer año. Felicidades a estos Swifties y sus entrenadores.

¡Gracias a la Sra. Krustch por llevar este programa a nuestra escuela! ¡Esperamos más equipos el próximo año!
También gracias a la Sra. Sedaghat y la Sra. Beauchamp por ser jueces, lo que hizo posible que los equipos completaran en la competencia regional

Mockumentary Team (4th place)

Elijah Alston
 Laura Capps
 Alex Douglas
 Matthew Fernandez
 Meredith Myers
 Ava Sheppard
 Reid Veum
 Coaches: Kim Partin, Annie Veum, Mrs. Krutsch

Stellar Hangout Team (6th place)

Eliana Betz
 Samantha Deaton
 Sophia Dexter
 Phillip Funak
 Alexis Mayhew
 Katie Ragsdale
 Palmer Smith
 Coaches: Marie Dexter, Mrs. Krutsch

¿Has oído hablar de Dolly Parton Imagination Library? ¡

Por favor, considere aprovechar la Biblioteca de Imaginación de Dolly Parton! Este programa es gratuito para niños desde el nacimiento hasta los cinco años de edad. Si bien esto puede no ser algo que Swift Creek Cougars pueda aprovechar, ¡los hermanos menores pueden beneficiarse de este programa GRATUITO! La Biblioteca de Imaginación de Dolly Parton es un programa que envía a los niños un libro gratis cada mes desde el nacimiento hasta los 5 años de edad. Estos son libros de alta calidad que son elegidos por expertos en el campo de la educación y la escritura y se basan en la edad del niño. La misión de este programa es fomentar el amor por el aprendizaje en los niños, haciendo que la experiencia sea divertida y significativa. Los libros gratuitos de Dolly Parton Imagination Library luchan por mostrar la diversidad, ayudar a construir confianza en sí mismos y mostrar la importancia de las artes y sus impactos en el mundo. Visite la Biblioteca de Imaginación de Dolly Parton y haga clic en Registrar Mi Hijo en la parte superior de la página. Elija su país y realice el proceso de registro para inscribir a su hijo. Si puede registrarse en línea en su área, lo llevarán a un formulario que puede enviar solicitando su dirección postal e información sobre su hijo.

El rincón del lector

¿Sabes lo que está leyendo tu hijo? La próxima vez que su hijo termine un libro o termine de leer un libro juntos, ayúdelo a responder estas preguntas para mejorar la comprensión de la lectura.

- ¿Quién era el personaje principal de la historia?
- ¿Dónde comenzó la historia?
- ¿Qué pasó en la historia?
- ¿Qué en la historia es similar a tu vida? ¿Qué es diferente?



Fit for Life! News from Ms. Graves

Jump Rope for Heart Total

¡Durante Jump Rope for Heart, recaudamos \$ 5,041.08! Buen trabajo Pumas, trabajo increíble!



Calendarios del desafío de la aptitud de marzo

Sigue trabajando duro en casa :) Comenzaremos agregando estos a las clases de educación física esta semana, así que si estás confundido en un ejercicio, la Sra. Graves puede ayudar. Niños activos en el juego = Happy Healthy Kids
¿Perdiste tu forma? Está disponible en <http://tinyurl.com/scesFit>.

¡Marzo es el Mes Nacional de la Nutrición!

Para la semana del 19 al 23 de marzo, tendremos un desafío de nivel de grado sobre qué clase puede traer los bocadillos más SALUDABLES. Nuestra lista de opciones de meriendas saludables será Frutas y verduras. La clase ganadora recibirá una bonificación en su clase de educación física la semana siguiente :)

Your March Calendar

- ❑ **Mar 11-17:** The Positivity Project: Zest/Enthusiasm
- ❑ **Mar 13 6:30pm:** PTA meeting followed by 5th grade drama performance, Go West, in the gym.
- ❑ **Mar 18-24:** The Positivity Project: Forgiveness
- ❑ **Mar 19-23:** Spring Book Fair
- ❑ **Mar 22:** Family Night at the Book Fair / International Night.
- ❑ **Mar 26- 30:** The Positivity Project Humor
- ❑ **Mar 29:** Regular School Day to make up for January snow.
- ❑ **Mar 30:** Holiday.

Your April Calendar

- ❑ **Apr 2-6:** Spring Break!
- ❑ **Apr 9-13:** The Positivity Project: Integrity
- ❑ **Apr 10 6:30pm:** PTA meeting followed by 4th grade Drama performance in the gym
- ❑ **Apr 13:** School Spirit Day!
- ❑ **Apr 17 5-8pm:** Swift Creek Night at Chick-Fil-A (in Crossroads)

Buscando un gran campamento de verano?

¿Sabía que Camp Invention estará en Swift Creek del 18 al 22 de junio?

Camp Invention es una semana en el verano donde la creatividad de su hijo, la innovación y las habilidades para resolver problemas son desafiadas y desarrolladas de maneras divertidas y emocionantes.

Regístrese en campinvention.org.

Descuento por reserva anticipada: Válido hasta el 23 de marzo

Ahorre \$ 25 con el código de promoción SummerFun25

Descuento de primavera en verano: Válido del 22 de marzo al 4 de mayo \$ 15 de descuento con el código de promoción SummerFun15

Descuento para dos hermanos

\$ 25 de descuento en cada código de promoción infantil SIBLING

Para obtener más información, comuníquese con la directora del campamento, Monica Coles (mcoles@wcpss.net) o con la directora del campamento, Marie Dexter (mariecddexter@gmail.com).

¡Guarde su cartulina!

La Sra. Wils necesita artículos de cartón para un proyecto de cuento de hadas a gran escala. Los grados K a 4 estarán recreando cuentos de hadas a través de diversos medios y medios, y se necesitarán cartones de todo tipo para los proyectos modelo. ¡Especialmente necesario será papel de envolver, toallas de papel y rollos de papel higiénico! Envíe todo el cartón a la Sra. Wils en cualquier momento, hasta el 21 de marzo.